



8163/21
ADD 1

PECHE 122
CODEC 581

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	23 април 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 198 final - ANNEX
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ към Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за опазване и управление, приложими в зоната на компетентност на Конвенцията за опазването и управлението на далекомигриращите рибни запаси в Западния и Централен Тихи океан, и за изменение на Регламент (ЕО) № 520/2007 на Съвета

Приложение: COM(2021) 198 final - ANNEX



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.4.2021 г.
COM(2021) 198 final

ANNEXES 1 to 3

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

**Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета
за определяне на мерки за опазване и управление, приложими в зоната на
компетентност на Конвенцията за опазването и управлението на
далекомигриращите рибни запаси в Западния и Централен Тихи океан, и за
изменение на Регламент (ЕО) № 520/2007 на Съвета**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Мерки за смекчаване на рисковете за птиците

Таблица 1: Смекчаващи мерки

Колона А	Колона Б
Странично залагане със завеса за възпиране на птиците и вторични въдици с тежести ¹	Въдица със серпентини ²
Нощно залагане при минимално осветление на палубата	Боядисана в синьо стръв
Въдица със серпентини	Изхвърляч на въжето за дълбочинно залагане
Вторични въдици с тежести	Управление на изхвърлянето на рибни остатъци
Устройства за предпазване от куките ³	

Спецификации

1. Въдици със серпентини (на юг от 25° ю.ш.)

1а) За кораби с обща дължина ≥ 35 m

i. Разполага се поне една въдица със серпентини. Когато е възможно, корабите се насърчават да използват втора въдица със серпентини при голямо изобилие или повишена активност на птиците; и двете въдици със серпентини се разполагат едновременно, по една от всяка страна на залаганата въдица; ако се използват две въдици със серпентини, куките със стръв се залагат в зоната, ограничена от тези две въдици със серпентини.

ii. Използва се въдица със серпентини, снабдена с дълги и къси серпентини. Серпентините са пъстроцветни, комбинация от дълги и къси серпентини.

а. Дългите серпентини се поставят на разстояния, не по-големи от 5 m, като трябва да бъдат прикрепени към въдицата с въртящи се скоби, за да не могат серпентините да се увиват около въдицата. Дължината на дългите серпентини трябва да е достатъчно голяма, за да достигат до морската повърхност при безветрие.

б. Късите серпентини (с дължина, по-голяма от 1 m) трябва да бъдат разположени на не повече от 1 m една от друга.

¹ Използването на странично залагане със завеса за възпиране на птиците и на вторични въдици с тежести от колона А се счита за две смекчаващи мерки.

² Ако се избере използването на въдица със серпентини от колона А и от колона Б, това се равнява на едновременно използване на две (т.е. сдвоени) въдици със серпентини.

³ Устройствата за предпазване от куките могат да бъдат използвани като самостоятелна мярка.

iii. Корабите разполагат въдицата със серпентини така, че да се постигне желания въздушен обхват — по-голям или равен на 100 m. За да се постигне този въздушен обхват, въдицата със серпентини трябва да бъде с дължина, най-малко 200 m, и да е прикрепена към прът на повече от 7 m над морската повърхност, намиращ се възможно най-близо до кърмата.

iv. Ако корабите използват само една въдица със серпентини, тя се разполага на наветрената страна на потъващата стръв.

1б) За кораби с обща дължина <35 m

i. Използва се въдица със серпентини, снабдена с дълги и къси серпентини или само с къси серпентини.

Серпентините са пъстроцветни и се използват дълги и/или къси (но по-дълги от 1 m) серпентини, които да се поставят на разстояния, както следва:

a. Дългите серпентини се поставят на разстояния, не по-големи от 5 m, за първите 75 m на въдицата със серпентини. а. Късите серпентини се поставят на разстояния, не по-големи от 1 m. iii. Дългите серпентини трябва да бъдат прикрепени към въдицата така, че да не могат серпентините да се увиват около въдицата. Всички дълги серпентини трябва да достигат до морската повърхност при безветрие. Серпентините могат да бъдат променяни по първите 15 m, за да се избегне заплитане.

iv. Корабите разполагат въдицата със серпентини така, че да се постигне минимален въздушен обхват от 75 m. За да се постигне този въздушен обхват, въдицата със серпентини трябва да е прикрепена към прът на повече от 6 m над морската повърхност, намиращ се възможно най-близо до кърмата. За да се увеличи максимално въздушният обхват и да се поддържа въдицата непосредствено зад кораба при странични ветрове, трябва да се създаде достатъчно челно съпротивление. Заплитането се избягва най-добре, като дълга част от въже или монофиламенти се поставя във водата.

Ако се използват две въдици със серпентини, двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.

2. Въдици със серпентини (на север от 23° с.ш.)

2a) Дълги серпентини

i. Минимална дължина: 100 m ii. Трябва да бъдат закрепени към кораба така, че да са се намират на кърмата на едно място на най-малко 5 m над водата от наветрената страна на точката, в която въдицата с куките навлиза във водата. iii. Трябва да са прикрепени така, че въздушният обхват да се поддържа над потъващите куки със стръв. iv. Серпентините трябва да бъдат на разстояние, по-малко от 5 m, да бъдат прикрепени с въртящи се скоби и да са достатъчно дълги, така че да бъдат възможно най-близо до водата. v. Ако се използват две въдици със серпентини (т.е. сдвоени), двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.

2б) Къси серпентини (за кораби с обща дължина ≥ 24 m)

i. Трябва да бъдат закрепени към кораба така, че да са се намират на кърмата на едно място на най-малко 5 m над водата от наветрената страна на точката, в която въдицата с куките навлиза във водата. ii. Трябва да са прикрепени така, че въздушният обхват да се поддържа над потъващите куки със стръв. iii. Серпентините трябва да бъдат на разстояние, по-малко от 1 m, и с минимална дължина 30 cm. iv. Ако се използват две

въдици със серпентини (т.е. сдвоени), двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.

2в) Къси серпентини (за кораби с обща дължина <24 m)

Тези проектни характеристики се преразглеждат не по-късно от 3 години от датата на прилагане въз основа на научни данни i. Трябва да бъдат закрепени към кораба така, че да са се намират на кърмата на едно място на най-малко 5 m над водата от наветрената страна на точката, в която въдицата с куките навлиза във водата. ii. Трябва да са прикрепени така, че въздушният обхват да се поддържа над потъващите куки със стръв. iii. Ако се използват серпентини, се насърчава да са проектирани така, че да бъдат на разстояние, по-малко от 1 m, и с минимална дължина 30 cm. iv. Ако се използват две въдици със серпентини (т.е. сдвоени), двете въдици трябва да бъдат разположени на противоположните страни на основната въдица.

3. Странично залагане със завеса за възпиране на птиците и вторични въдици с тежести

i. Основната въдица е разположена от левия или от десния борд, колкото е възможно по-далеч от кърмата (най-малко на 1 m), и ако се използва изхвърляч на въжето на основната въдица, той трябва да бъде монтиран най-малко на 1 m пред кърмата. ii. Когато има морски птици, уредът трябва да гарантира, че основната въдица е разположена свободно, така че куките със стръв да останат потопени. iii) Завесата за възпиране на птиците трябва да е със следните характеристики: • Прът зад изхвърляча на въжето с дължина най-малко 3 m; • Най-малко 3 основни серпентини, прикрепени към горните 2 m на пръта; • Диаметър на основната серпентина минимум 20 mm; • Вторични серпентини, прикрепени към края на всяка основна серпентина, достатъчно дълги, за да се влачат по вода (при безветрие) — минимален диаметър 10 mm.

4. Нощно залагане

i. Не се залага в часовете между навигационния изгрев и преди навигационния залез.. ii. Определенията за навигационен залез и навигационен изгрев са посочени в таблиците на навигационния алманах за съответната географска ширина, местно време и дата. iii. Осветлението на палубата трябва да е минимално. Минималното осветление на палубата не следва да нарушава минималните норми за безопасност и корабоплаване.

5. Вторични въдици с тежести

i. Изискват се следните спецификации за минимално тегло:

- а) една тежест, по-голяма или равна на 40 g на разстояние до 50 cm от куката; или
- б) тежести с общо тегло, по-голямо или равно на 45 g, прикрепени на разстояние до 1 m от куката; или в) с общо тегло, по-голямо или равно на 60 g, прикрепени на разстояние до 3,5 m от куката; или г) с общо тегло, по-голямо или равно на 98 g, прикрепени на разстояние до 4 m от куката.

6. Устройства за предпазване от куките

Устройствата за предпазване от куките покриват върха и шипа на куките със стръв, за да бъдат предотвратени атаки на морски птици по време на залагането на въдицата. За използване в риболова в рамките на WCPFC са одобрени следните устройства: 1. Хукподс (капсули на куки), които отговарят на следните експлоатационни характеристики: а) устройството покрива върха и шипа на куката, докато куката достигне дълбочина най-малко 10 m или докато остане потопена в продължение на най-малко 10 минути; б) устройството отговаря на приложимите понастоящем минимални стандарти за тежести на вторичните въдици съгласно настоящото приложение; и в)

устройството е проектирано така, че да не се губи, а да се задържа на риболовните уреди.

7. Управление на изхвърлянето на рибни остатъци

i. Да не се изхвърлят рибни остатъци по време на залагане или изтегляне; ii. или рибните остатъци да се изхвърлят стратегически от противоположната на залагането/изтеглянето страна на кораба с цел активно отдалечаване на птиците от куките със стръв.

8. Боядисана в синьо стръв

i. Ако се използва боядисана в синьо стръв, тя трябва да бъде напълно размразена при багрене. ii. Секретариатът на Комисията разпространява стандартизирана цветна табела. iii. Цялата стръв трябва да бъде оцветена съгласно нюанса, указан на табелата.

9. Изхвърляч на въжето за дълбочинно залагане

i. Изхвърлячът на въжето трябва да бъде разположен така, че куките да се поставят значително по-дълбоко, отколкото биха могли да бъдат поставени, ако не се използваше изхвърляч на въжето, и по такъв начин, че по-голямата част от куките да достигат дълбочина най-малко 100 m.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Маркировки и други технически спецификации на риболовните кораби

1. Риболовните кораби на Съюза поставят идентификационния номер на WCPFC (WIN) на английски език, така, че да е виден по всяко време:
 - а) на корпуса или надстройката на кораба, на левия и десния борд. Операторите могат да поставят приспособления, които са наклонени под ъгъл спрямо страната или надстройката на кораба, при условие че ъгълът на наклона не би попречил знакът да се вижда от друг кораб или от въздуха;
 - б) на палуба, с изключение на предвиденото в параграф 2 по-долу. Ако се постави навес или друго временно покритие, така че да скрива маркировката на палубата, навесът или покритието също се маркират. Тези маркировки следва да се поставят напречно, като горната част на цифрите или буквите е насочена към носа.
2. WIN се поставя:
 - а) колкото е възможно по-високо над водолинията от двете страни на кораба, като се гарантира, че се избягват такива части от корпуса като форщевена и кърмата;
 - б) по начин, който не позволява маркировките да бъдат скрити от риболовните уреди, независимо дали са складирани или се използват;
 - в) на такива места, на които не се влияят от изтичане от шпигати или изхвърляния през борда, включително не в зони, които биха могли да бъдат податливи на увреждания или обезцветяване от улова на определени видове; както и
 - г) така, че да не се простира под водолинията.
3. При корабите без палуба не се изисква WIN да се показва на хоризонтална повърхност. Операторите обаче се насърчават да поставят борд, на който WIN е поставен така, че да може да се вижда ясно от въздуха.
4. Лодките, скифове и плавателни съдове, пренасяни на кораба за риболовни операции, носят същия WIN като съответния кораб.
5. При поставянето на WIN на кораба риболовните кораби на Съюза спазват следните изисквания:
 - а) навсякъде се използват главни букви и цифри;
 - б) ширината на буквите и цифрите е пропорционална на височината;
 - в) височината (h) на буквите и цифрите е пропорционална на размера на кораба и е в съответствие със следното:
 - г) за поставяне на WIN върху корпуса, надстройката и/или наклонените повърхности: общата дължина на кораба (LOA) се посочва в метри (m); височината на буквите и цифрите в метри (m) не е по-малка от: 1,0 m (за кораби с дължина 25 m и повече), 0,8 m (за кораби с дължина най-малко 20 m, но по-малко от 25 m); 0,6 m (за кораби с дължина най-малко 15 m, но по-малко от 20 m), 0,4 m (за кораби с дължина най-малко 12 m, но по-малко от 15 m), 0,3 m (за кораби с дължина най-малко 5 m, но по-малко от 12 m), 0,1 m (за кораби с дължина под 5 m);

- д) за поставяне на WIN на палубата: височината не е по-малка от 0,3 m за всички класове кораби с дължина 5 m и повече;
- е) дължината на тирето е половината от височината на буквите и цифрите;
- ж) ширината на щриха за всички букви, цифри и тирето е $h/6$;
- з) разстоянието между буквите и/или цифрите не надхвърля $h/4$, нито е по-малко от $h/6$;
- и) разстоянието между съседни букви с наклонени страни не надхвърля $h/8$, нито е по-малко от $h/10$;
- й) WIN е бял на черен фон или черен на бял фон;
- к) фонът се поставя така, че да се образува рамкова линия около WIN от не по-малко от $h/6$;
- л) навсякъде се използва висококачествена морска боя;
- м) WIN отговаря на изискванията на настоящите спецификации, когато се използват светлоотражателни или топлогенериращи вещества; както и
- н) WIN и фонът се поддържат в добро състояние по всяко време.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Минимални стандарти за транспондерите за местоположението (устройствата за автоматично съобщаване на местоположението – ALC), използвани в рамките на системата на WCPFC за наблюдение на корабите

1. Автоматично и независимо от всяка намеса на кораба, ALC съобщава следните данни:

- i) статичен уникален идентификатор ALC;
- ii) настоящото географско местоположение (географска ширина и дължина) на кораба; и
- iii) датата и часа (изразено в координирано универсално време [UTC]) на определянето на местоположението на кораба по параграф 1, подточка ii) по-горе.

2. Данните, посочени в параграф 1, подточки ii) и iii), се получават от спътникова система за определяне на местоположението.

3. ALC, монтирани на риболовни кораби, трябва да могат да предават данните, посочени в параграф 1, на всеки час.

4. Комисията на WCPFC получава данните, посочени в параграф 1, при нормални експлоатационни условия в рамките на 90 минути след като са генерирани от ALC.

5. Монтираните на риболовни кораби ALC трябва да бъдат защитени така, че да се запази сигурността и целостта на данните, посочени в параграф 1.

6. При нормални експлоатационни условия съхранението на информацията в ALC трябва да бъде безопасно, сигурно и интегрирано.

7. Доколкото това е разумно възможно, никой, освен органа за наблюдение, не трябва да има възможност да променя съхраняваните в ALC данни на този орган, включително честотата на докладване на местоположението пред този орган.

8. Нито елементите, вградени в ALC, нито софтуерът на терминала с цел подпомагане обслужването, не позволяват неразрешен достъп до зоните на ALC, които биха могли да попречат на функционирането на VMS.

9. ALC се монтират на кораба в съответствие със спецификациите на производителя и приложимите стандарти.

10. При нормални условия на експлоатация на спътниковата навигация местоположението, получено от предоставените данни, трябва да бъде с точност до 100 m² от средното квадратично отклонение (DRMS) (т.е. 98 % от местоположенията трябва да са в рамките на този обхват).

11. ALC и/или доставчикът на услуги за предаване на данни трябва да са в състояние да поддържат предаването на данни до множество независими дестинации.

12. Декодерът и предавателят за спътникова навигация трябва да бъдат напълно интегрирани и да бъдат в един и същи защитен от външна намеса корпус.

13. Стандартният формат за ръчно докладване на местоположението в случай на неизправност или повреда на ALC е следният:

1 WIN

2 Име на кораба

3 Дата: дд/мм/гг

4 Време: 24-часов формат ЧЧ:ММ (UTC)

5 Географска ширина — ГГ-ММ-СС (с./ю.ш.)

6 Географска дължина — ГГГ-ММ-СС (и./з.д.)

7 Дейност (риболов/търсене/транзит/трансбордиране).